

LE PROGRÈS DE COATICOOK

Hebdomadaire indépendant dévoué aux intérêts des comtés STANSTEAD et COMPTON

A l'avant toujours!

COATICOOK, LE 21 MAI 1959

Volume 10, No 12

A la bénédiction des nouveaux services à la Coopérative

Dimanche, le 17 mai avait lieu la bénédiction et l'inauguration des services de machineries agricoles Oliver et du service des pétroles Fédérée. La fête commença à 8 h. par l'inauguration officielle présidée par M. Ephrem Denis, président de la Coopérative, accompagné de ses directeurs et du gérant. M. l'abbé Armand Morin, vicaire de la paroisse St-Jean l'Évangéliste bénissait les lieux, en présence d'une foule d'au delà de 400 personnes. A cette occasion on avait l'avantage d'y rencontrer S. H. le maire Léger Cameron, et les officiels de la coopérative Fédérée dont voici la liste: MM. Aldéi Gagnon, gérant des ventes pour la province, Marcel Baumier, gérant général des services de la machinerie, et des pétroles, Gilbert Mireau, attaché à l'organisation des pétroles, Victor Lafond, représentant de district pour la machinerie Oliver, Jean St-Cyr, assistant de M. Gagnon, au service de la machinerie, presque tous les employés de la Coopérative étaient présents.

Le président, M. Denis, adressa la parole à la foule en les félicitant de s'être rendus en aussi grand nombre, à cette fête inaugurale, formula le vœu que l'appui ne manquera pas de la part des membres à ces nouveaux services et invita ceux qui étaient présents à visiter les lieux afin de se rendre compte de la possibilité que nous avons de servir adéquatement tant pour la réparation de la machine de différentes marques que pour la vente des produits Oliver et des pièces pour ces mêmes machines. M. Léger Cameron s'adressa à l'assistance à peu près dans ces termes: Après avoir félicité tout le monde d'être venu si nombreux, il félicita les organisateurs de la fête, le président, les directeurs, et le gérant et les employés de la Coopérative pour le magnifique esprit de progrès qui dit-il, peut servir d'exemple à toute la population de Coaticook, tant

au point de vue marchand qu'industriel et même au point de vue social. M. l'abbé Morin se prêta de bonne grâce à la demande du président pour adresser quelques mots et celui-ci se dit très heureux d'avoir pu assister et officier à cette cérémonie, qu'il connaissait bien les cultivateurs et qu'il les aimait beaucoup et que la bénédiction qu'il avait donnée quelques minutes plus tôt rapporterait des fruits. Il a même ajouté que la bénédiction s'étendra jusqu'à ceux qui voudront se servir des services de la Coopérative et termina en souhaitant à tous un franc succès pour la soirée et dans les affaires pour l'avenir. Les trois orateurs ont été remerciés par M. J.-A. St-Pierre, le gérant, à la demande du président.

A l'issue de cette cérémonie tous les gens se sont rendus à la salle St-Edmond pour une grande assemblée agricole tenue sous la présidence de M. Ephrem Denis,

président de la Coopérative, J.-Albert St-Pierre agissait comme maître de cérémonie. Les orateurs qui ont adressé la parole sont les suivants: MM. Aldéi Gagnon, Victor Lafond, Gilbert Mireau, Marcel Baumier. De nombreux films ont été présentés à l'assistance pour illustrer les conférences données à cette occasion.

Attention! cyclistes

Tous les cyclistes de la ville sont invités à porter attention à cet avertissement. Le chef de Police M. Gérard Groleau désire vous apprendre que les jours de tolérance sont comptés pour les licences de bicyclettes. Celles-ci auraient dû être payées avant le 1er mai. A date, seulement 200 cyclistes sur environ 600 ont payé cette licence, donc un tiers seulement sont en règle. Les retardataires sont priés de voir à payer leur dû au plus tôt car au coût de la licence s'ajoutera bientôt le coût d'une amende. "Faites vite".

Retour du R. F. Victor-Marie à Dixville

Le R. F. Victor-Marie, membre de la communauté des Pères Blancs d'Afrique, est revenu dans sa famille à Dixville, tout récemment. Le religieux est le fils de Mme Victor Laliberté, de Dixville. Le R. F. Victor-Marie (Lucien), est parti pour la première fois en 1931, il a effectué un premier voyage dans sa famille en 1948. Il compte repartir dans quelques mois pour un séjour qu'il prétend être son dernier. Il profitera de son séjour en Amérique pour visiter tous ses parents et amis.

Nouveau Maire à Barnston

M. Roland Giroux a été élu maire de Barnston, mardi dernier, à la suite d'une élection le mettant en face de M. Norbert Gosselin, maire sortant de charge. M. Giroux a reçu 209 voix soit une majorité de 95 sur son adversaire qui en a reçu 114.

M. Ollva Cabana Fils, pour sa part, a remporté la victoire au siège no 4. Avec une majorité de 61 votes et un total de 189 voix, il a remporté la victoire sur M. Camille D'Amour qui a obtenu 128 votes.

329 électeurs se sont prévalu de leur droit de vote. On rapporte que c'est le plus fort vote enregistré depuis longtemps. Bien que ce fut une journée d'élection fort active, tout s'est déroulé dans l'ordre. Nos félicitations aux nouveaux élus.

Journée anti-alcoolique

M. Réginald Grand'Maison, v.p. Nat. à Compton, dimanche, le 24

M. Réginald Grand'Maison, vice-président national des Cercles que sera le conférencier invité à une grande journée anti-alcoolique qui aura lieu à Compton dimanche prochain, le 24 mai.

Cette journée débutera par la prédication de Mgr Gérard Letendre, aumônier diocésain, aux différentes messes, le matin. Dans l'après-midi, M. Gilbert Dubé, ancien-président diocésain, dirigera un forum à 8 h. 30, à la salle située au-dessus du Bureau de Poste. La conférence de M. Grand'Maison sera prononcée le soir, à 8 h. au même endroit. Des invités

de marques rehausseront ces manifestations de leur présence. Il faut nommer M. Emilien Lafrance, M.P.P. et apôtre de l'abstinence, M. Gilbert Dubé, M. Marius Laroche, président diocésain et quelques autres.

Toute la population de Compton et principalement les membres des cercles sont invités à prendre une part active à cette journée.

DÉLÉGATION AUPRÈS DE M. ARTHUR MORIN

Après le déjeuner-communion de dimanche dernier, une forte délégation se rendit à la demeure de M. Arthur Morin, pilotée par le Grand-Chevalier, Pierre E. Bolduc. Ce dernier après lui avoir déclaré officiellement qu'il ne revenait plus sur les rangs comme G. C., lui demanda au nom de la délégation de bien vouloir accepter la candidature pour le prochain terme comme G. C. aux élections qui auront lieu mardi le 2 juin à 8 h. p.m.

C'est alors que M. Morin un peu ému de la marque de confiance qu'on lui apportait, laissa avec un bon espoir en répondant qu'il lui faudrait quelques jours pour y penser.

Le Père Paquette rencontre l'Équipe des Jeunes Foyers

Le R. P. Denis Paquette, c.s.s.r., de retour au Canada depuis quelques semaines, après plus de 23 ans de vie missionnaire au Viet Nam communiste, s'est adressé jeudi soir dernier, à l'Équipe des Jeunes Foyers de Coaticook, à l'occasion de la première réunion générale du groupement. Une quinzaine de jeunes couples ont entendu la causerie du Père portant sur la spiritualité conjugale. La soirée a eu lieu au Lac Lyster, au chalet de M. et Mme Wellie Paquette, parents du R. P. Paquette.

M. Emile Provencher, un ouvrier de la première heure au sein de l'Équipe, a prononcé le mot de bienvenue et présenté chacun des couples. La première équipe formée il y a plus d'un an, était composée de MM. et Mmes Emile Provencher, Robert Meunier, Maurice Paquette, Armand Tremblay, Lauréat Bélanger et Edgar Lebel. Cette année, cette première équipe s'est divisée en deux et chaque nouveau groupe a recruté de nouveaux membres. Ce sont: MM. et Mmes Jean-Paul Bureau, Gordon

Young, Denis Dupuis, Roger Guérin, Alphonse Duquette, Hervé Laroche, Yvan Corriveau, Henri Carbonneau et le Dr et Mme Valmore Fontaine.

Comme entrée en matière de sa causerie, le R. P. Denis Paquette a lancé une question: "Quel est le principal élément nécessaire au bonheur d'un foyer?" Plusieurs réponses sont venues du groupe, mais le conférencier les a résumées en une seule: "VIE INTERIEURE".

(à suivre en page 9)

LE P. PAQUETTE LIVRE SON SECRET AUX CHEVALIERS

Lors du déjeuner-communion qui avait lieu dimanche dernier en l'église St-Jean l'Évangéliste, les Chevaliers de Colomb du Conseil de Coaticook ont eu le privilège de rencontrer le révérend Père Denis Paquette, missionnaire rédemptoriste, à Coaticook depuis quelque temps.

Le déjeuner a été servi à l'Hôtel Child immédiatement après la messe. A la table d'honneur on plus du conférencier, on remarquait, le Grand Chevalier Pierre Bolduc, M. Wellie Paquette, père du missionnaire, M. Charles Garceau, M. le Curé O. Lanouette de Dixville, M. Maurice Paquette, M. Denis Gérin, m.a.l., MM. O. Beaudin, Arthur Morin, Denis Maurais et Hubert Rousseau. Ce dernier a présenté le conférencier aux quelques Chevaliers réunis.

Après avoir relaté les circonstances de son départ du pays

pour les missions du Vietnam, il y a vingt-trois années, le Père Paquette expliqua à son auditoire le vrai sens de la vie. Il puisa largement dans sa vaste expérience de missionnaire pour illustrer sa pensée et son message comme sèmeur de Bonheur.

Selon la coutume des Chevaliers de Colomb, une quête a été faite au cours du déjeuner et M. Charles Garceau l'a offerte au conférencier pour ses missions. Le Père Paquette s'est dit très touché de cette générosité qui trouverait preneur dans ses missions.

OUVERTURE DU BASEBALL

DIMANCHE, LE 24 MAI, à 2 hrs P.M. AU PARC LAURENCE

Chez Mme B. DROLET

8, rue Main

Tél. VI 9-3711

LE 21 MAI

PROFITEZ DE LA GRANDE VENTE POUR FAIRE VOTRE COUTURE D'ETE. DES CENTAINES DE VERGES DE TISSUS A ETRE VENDUES A PRIX REDUIT.

Shantung, pure soie. Soie imprimée. Régulier \$2.25 pour \$1.39 la verge.

Soie espagnole, Coton Boussac, Coton français. Prix réduit de 20%.

Grand choix de coton à jupe avec motif au bas. Prix .59c, 89c et 98c.

Un lot de coton français. Au bas prix de 98c la verge. Grand choix de tissus à man-teaux de printemps à prix ré-duit.

Flanellette blanche, coton blanc, coton imprimé. 3 verges \$1.00.

Grand choix de draperie à 79c, \$1.25, \$1.49 et \$2.79 la verge. Marquise à rideaux en dacron et nylon. Prix spécial de 49c la verge.

Toile à robes et costumes. 69c et 98c la verge.

Coton rayé à draps. Coton de couleur à draps. Prix spécial.

Fripé à pyjamas. 2 verges pour \$1.00.

Chino pour jeans et slacks. Très belle qualité.

Fil à coudre, rouleau de 2,000 verges, 2 pour 25c. Fil de cou-leur .06c le rouleau.

Lot de boutons de toutes sortes, dentelle, Broderie, etc. A très bas prix.

Patron SYMPPLICITY, BUTTE-RICK et VOGUE.

Coton à chemises. Bas prix de 49c la verge.

Serviettes de bain, toile à nap-pes et à rouleaux.

SEPT SEMAINES D'O.T.J.

L'O. T. J. OEUVRE ESSENTIELLE ET VITALE...

Dans nos nombreux projets concernant la rénovation du système de l'éducation de notre jeunesse, persiste la vieille illusion que l'enfant est une sorte de récipient à large goulot qui, doit être rempli de notions diverses que nous trouvons dans tous les manuels scolaires. Elle est loin de nous cette pensée que, nos enfants peuvent sur un terrain de jeux, s'éduquer plus parfaitement que sur un banc d'école!

Beaucoup de gens regardent l'O. T. J. comme une utopie, et, si nous demandons à ces gens la définition de l'Oeuvre des Terrains de Jeux, on peut nous répondre: "un endroit où nos jeunes s'amuse". Cela est parfaitement vrai! Mais, c'est plus que cela. L'O. T. J. est une forme d'éducation, une "OEUVRE" essentielle et vitale: la méthode d'éducation la plus complète. On dit qu'elle est un moyen de préservation contre les dangers de la rue et utile au développement physique: c'est avant tout une oeuvre de formation intégrale.

On peut ajouter à fortiori, une oeuvre plus formatrice que l'école? Car pendant les vacances, l'enfant est complètement libre et laissé à lui-même: il existe alors des avantages immenses de formation, surtout au point de vue social. Au terrain de jeux, l'enfant (12-15) s'habitue à penser qu'il n'est pas seul, d'où le fait de partager, de s'oublier par le jeu, qui lui, formera son esprit à la discipline et à la camaraderie; alors le jeu devient formation parce qu'il exerce tous les dons de l'esprit, ainsi l'enfant grandit physiquement et moralement.

Il y a cinquante ans, la question des loisirs était moins importante qu'aujourd'hui. Les enfants avaient peut-être, plus de facilité à vivre leur adolescence parce que les problèmes étaient moins réels et plus faciles à solutionner. Alors qu'aujourd'hui, les enfants (12-15) sont immergés par un flot d'images et une multitude d'idées. Un enfant de douze ans, va vous dire ses programmes favoris de télévision, la distance de la terre à la lune, avec le nombre de "Jupiters" qui tournent autour de celle-ci!

Voilà pourquoi les terrains de jeux sont essentiels et qu'il faut continuer cette Oeuvre, nonobstant les sacrifices qu'elle impose. Il faut commencer à être un(e) adolescent(e) avant d'être un homme ou une femme. "L'éducation d'un enfant commence vingt ans avant sa naissance" (Napoléon). Il est capital de donner à

l'enfant un idéal d'éducation et de formation chrétienne: éducation dans tout son sens complet. Si nous voulons que nos enfants soient des hommes qui, par leur éducation seront aptes à n'en éduquer d'autres, il en résulte qu'il faut le développement de toutes leurs facultés. Ce développement nous l'obtenons par le moyen du jeu. Quant à ces jeux, on ajoute l'esprit chrétien, on obtient une formation complète.

C'est pourquoi, il importe de préparer l'enfant à faire face aux problèmes de l'adolescence, qu'il affrontera plus tard. De là, la nécessité de le préparer dès maintenant, non seulement dans son instruction, mais aussi dans ses loisirs par l'O. T. J.

Guildo ROUSSEAU,

gérant de l'O. T. J.

Semaine prochaine:

Un seul but: "Une âme saine dans un corps sain".

Nombreux dons des Chevaliers

Après avoir servi ses frères Chevaliers pendant deux termes, comme Grand Chevalier, M. Pierre Bolduc a fait part à ses amis qu'il ne désirait pas se présenter aux prochaines élections pour le Conseil des Chevaliers de Colomb de Coaticook. Il s'est dit cependant très fier d'avoir servi ses bons amis et d'avoir aidé certaines oeuvres, mentionnant entre autres que le Conseil des Chevaliers de Colomb de Coaticook a assisté depuis quelque temps les oeuvres suivantes:

La Bibliothèque Publique de Coaticook, \$100.00; L'Oeuvre des Terrains de Jeux de Coaticook \$227.00; une famille éprouvée \$100.00; la Croix Rouge Canadienne \$10.00; pour la Cathédrale de Sherbrooke \$80.25.



Dans dix régions de la Province, la campagne en faveur des "Prêts Etudiants Artisans" se déroulera du 11 au 25 mai. Le lundi 11 mai, à 8 heures, les maires d'une trentaine de municipalités, chacun dans leur hôtel-de-ville respectif, proclameront ouverte la campagne de souscription et allumeront le flambeau qui symbolise "la lumière de la connaissance". Avant son départ pour Rome, Son Eminence le Cardinal Léger a rencontré à la Centrale de La Société des Artisans, à Montréal, les organisateurs de la prochaine campagne dans la métropole; il a encouragé et béni leurs travaux et a allumé un flambeau comme feront plusieurs maires lundi soir prochain. La photo a été prise en la circonstance. De gauche à droite, Me René Paré, président de La Société des Artisans, patron d'honneur de la campagne; M. Toussaint Bates, secrétaire-trésorier de la campagne dans le Grand Montréal; Son Eminence le Cardinal, patron d'honneur de la campagne; M. Fernand Baril, vice-président; M. Henri Ricard, président. Les "PRETS ETUDIANTS ARTISANS" viennent en aide aux étudiants peu fortunés pour leur permettre d'entreprendre ou de poursuivre leurs études.

Funérailles de Mlle G. Arnold

Barnston (DNC.) — Les funérailles de Mlle Gabrielle Arnold, fille de M. et Mme Hector Arnold (Léda Houle), décédée à l'âge de 13 ans, à la suite d'une grave brûlure, ont eu lieu à l'église St-Luc de Barnston. *

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Roméo Laurencelle, curé de la paroisse qui a également chanté le service.

Les élèves de la 6e année de l'école de Barnston, formaient

une garde d'honneur et les porteurs étaient des compagnons de classe de la défunte: MM. Denis Simoneau, Roger Martineau, Raymond Giroux, Eugène Lévesque, Guy Morin et Camille Mado-re. La quête fut faite par des élèves de la 9e année, Mlles Jeanne Ouimet et Huguette Vaillancourt. Les élèves de l'école St-Luc rendirent un dernier hommage à leur compagne en chantant le cantique "O Adieu".

Outre son père et sa mère, la défunte laisse pour pleurer sa perte ses frères et soeurs: Georges-Emile, Maurice, Marcel, Denis, Jeanne-d'Arc et Aline, ses

belles-soeurs, Mme Georges-Emile et Mme Maurice Arnold. Elle laisse également des neveux et nièces et plusieurs autres parents.

La direction des funérailles avait été confiée à Isidore Ville-neuve.

Nos sincères regrets à la famille éprouvée.

Saviez-vous que Coaticook aura bientôt sa bibliothèque publique et que vous en serez les premiers bénéficiaires?

Le meilleur endroit pour vous procurer vos chaussures de travail LA COOPÉRATIVE AGRICOLE DE COATICOOK

Ces chaussures de qualité garantie vous sont offertes à des prix défilant toute compétition sur nos prix réguliers qui sont les suivants :

- \$4.99
- \$5.19
- \$6.29
- \$7.35
- \$7.59

(moins) **12** %

D'ESCOMPTE qui vous sera accordé durant les mois de mai et juin.

PROFITEZ-EN.

Nous avons également des chaussures pour enfants, aux mêmes conditions.



ATTENTION! Grand assortiment de bottines et souliers de toile pour toute la famille, à partir de 69c jusqu'à \$4.29 dans la qualité Dominion Rubber.

Le magasin est **OUVERT** Tous les vendredis soirs jusqu'à 10 h. p.m.



PRÉPAREZ-VOUS POUR LA PLAGE

Costumes de bain pour dames, fillettes, hommes et garçons.

Serviettes de plage, casques de bain, mantes.

Visitez notre comptoir d'articles de plage, tout y est exposé.

J. R. LEFEBVRE Tél. VI 9-4191
COATICOOK
DEMANDEZ VOS "3 STAR"



Le Progrès de Coaticook

"A L'AVANT TOUJOURS"

HEBDOMADAIRE INDÉPENDANT DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DES COMTÉS STANSTEAD ET COMPTON.



Directeur: Roger J-Marie

Réd.-publiciste: Lauréat Bélanger

est publié à Coaticook, imprimé à Sherbrooke par le "Messager St-Michel. — Paraît le jeudi de chaque semaine.

BUREAU: 16, rue Court. Tél. VI 9-3616 Coaticook
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENT: Canada \$1.50 - Etats-Unis \$2.00

L'Exemplaire: 5c

Réunion Lacordaire mardi le 26 mai

La réunion régulière des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc aura lieu mardi soir prochain, le 26 mai, à 8 h. à la salle St-Jean l'Evangeliste. Cordiale bienvenue à tous les membres et sympathisants.

Gagnants du concours de Western Tire

Le grand concours organisé par les magasins de la chaîne Western Tires and Auto supply a fait trois gagnants à Coaticook. Ces derniers ont effectué leurs achats et reçu leur coupon de participation du concours au magasin Western de Coaticook, dirigé par MM. Jean-Claude Hould et Marcel Chainé. Les gagnants sont: M. C. Carbonneau, R. R. 7, Coaticook. Mme Lucien Lemieux, 204, St-Jean-Baptiste et M. Eddy Carignan, Box 53, Coaticook. Le premier a gagné une foreuse électrique (drill) et les deux autres recevront chacun un percolateur électrique. Nos félicitations.

VENEZ ECONOMISER AU MARCHÉ BERNARD

20, rue Main Ouest

Tél. VI 9-2902

SPECIALS A CHAQUE FIN DE SEMAINE

Nous donnons les fameux **TIMBRES UNIVERSAL** pour de jolies primes gratuites

SUR NOS RUES PRINCIPALES

Les membres du Club 200 sont priés de se rendre à la Salle de la Légion Canadienne de Coaticook, vendredi le 22 mai, 1959 pour le tirage qui aura lieu à 9 heures.

Les membres de la Chambre de Commerce sont invités à la réunion générale qui aura lieu lundi soir prochain, à 8 h. à la salle de l'Hôtel de ville, dans le but de nommer un nouvel exécutif.

Nos marchands en sont venus à une entente (?) pour ouvrir leur porte à 8 h. 30 et les fermer à 5 h. 30 le soir. Il semble s'en trouver qui ont pris des résolutions contraires. Encore une fois, nous n'émettons aucune opinion et tout ce que nous souhaitons c'est une entente favorable à notre commerce local et à nos marchands ensuite.

Les cyclistes qui n'ont pas encore licencié leur véhicule se verront bientôt l'objet de représailles et ils devront doubler le prix de leur licence. La date limite est déjà dépassée et seulement 1/3 des cyclistes de la ville sont en loi.

Nos rues principales auraient-elles reçu leur dernier recommandage avant d'être totalement "habillées" en neuf. Nous l'espérons.

Dans sa conférence de dimanche dernier, le R. P. Paquette a parlé du manque de liberté comme le plus grand fléau chez le peuple vietnamien où il était. Qui viendra nous parler de la liberté, le privilège le plus ignoré et le plus mal utilisé chez les canadiens-français.

Cliniques de puériculture

Des cliniques de puériculture auront lieu aux dates suivantes: 26 mai de 10 à 11 h., St-Marc, chez Mme Gagnon.

26 mai de 2 à 4 h., St-Jean, Manège militaire.

27 mai 2 à 4 h., St-Edmond, salle paroissiale.

La Fête-Dieu le 28 mai

La Fête-Dieu, la fête de l'Amour. Combien reviendront au Christ qui passera dans les rues des villes et des villages? Combien rejeteront, comme un vieux linge sale, tout leur passé de misères, de méchancetés tout cela, pour l'engloutir dans l'Amour, et n'y plus jamais penser, dans le Coeur du Christ! Ce qu'il y a de gens qui se

trompent en pensant que LA VIE D'AMOUR AVEC LE CHRIST est ennuyante! Parmi les vrais amis du Christ, il n'y a pas de suicidés, de voleurs, d'impudiques, de meurtriers. Oh! il y a bien cette perpétuelle faiblesse humaine qui cherche à faire tomber la volonté de l'homme, mais un véritable ami du Christ, tout en se sachant plein de misères, a confiance dans la force même de Dieu.

Regardez tous ces désabusés qui passent, tous ces humains à la figure découragée, pleine de songeries et de cauchemars! S'ILS CONNAISSAIENT LE DON DE DIEU, ils feraient comme la SAMARITAINE, au puits de Jacob, et ils demanderaient au Christ de la margelle un peu de

peut-être, de maladresses souvent, oui, combien rejeteront cette eau qui jaillit pour l'éternité.

S'ILS CONNAISSAIENT LE DON DE DIEU, ils comprendraient que le Maître est venu surtout chercher ceux qui étaient perdus. On a accusé le Christ de manger et de boire avec les pécheurs. Il a été si bon pour Marie-Madeleine, pour la femme adultère, pour Zachée... pour tous ceux qui souffraient. Il a été sévère envers le pécheur, mais si bon et si compréhensif pour le pêcheur. Et nous avons tous notre poids de misères... Chantons donc la joie et l'amour dans l'espérance la plus ardente.

Roger BRIEN



ÉCONOMISEZ!

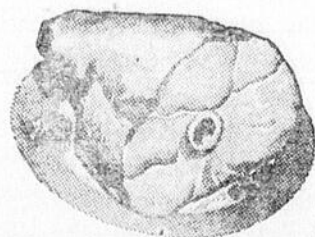
ACHETEZ VOTRE VIANDE AU

Marché Lemay 27 Child

QUALITE ET SERVICE

Téléphone VI 9-2533

GRAND CHOIX DE POISSONS



Epaule d'agneau 29c
Boeuf haut de côte ... 47c
Bacon Jubilee, 1/2 lb. . . 29c
Steak de boeuf délicat
tisé 79c

Hot-Dog 45c

PROFITEZ DE NOS SPECIALS CHAQUE SEMAINE. PRIX SPECIALS POUR LES ACHATS EN QUANTITE.

Notre devise est de toujours vous mieux servir.

DRIVE IN THEATRE AU NORTON

Ven. - Sam. - Dim.
les 22 - 23 et 24 MAI
1/2 mille de la Frontière à Norton Vt.



Aussi au même programme Ven.-Sam.-Dim.

VAN HEFLIN - TAB HUNTER GUNMAN'S WALK

CINEMA SCOPE TECHNICOLOUR

Il semble PLUS GROS parce qu'il est PLUS GROS!

LE NOUVEAU

"POWER GRIP"

DE B.F. Goodrich

NOUVEAUX laquets tranchants
NOUVELLE semelle contre coupure
NOUVEAUX épaulements puissants
NOUVELLE semelle plus large

Visitez nous au magasin
pour vous faire connaître de
proche B.F. Goodrich pour chaussures
et vêtements. Montrez-nous vos
souliers.

B.F. Goodrich

J. M. CHAGNON

Votre vendeur B. F. GOODRICH

130, rue Main Ouest COATICOOK Tél. VI 9-2663

Nouvelles brèves du Conseil

M. Joseph E. Cloutier, échevin a été élu maire suppléant.

Le comité des Amis de la Bibliothèque obtient l'autorisation de tenir une grande partie récréative en plein air, au terrain de stationnement de la rue main, durant le mois d'août. La ville accepte également d'installer un système d'éclairage supplémentaire pour cette soirée.

Le Conseil est prêt à réengager les deux mêmes membres au bureau de révision des évaluateurs. Ceux-ci n'auront qu'à accepter.

La ville a reçu deux soumissions pour le peinturage des portes, des pièces de bois, du fer forgé et des moustiquaires de l'Hôtel de Ville. Xénophon Gingras a présenté une soumission de \$290.00, tandis que Laroche et Ménard en présentait une autre de \$355.85. L'échevin Beaudin veut savoir quelle sorte de peinture et de peinturage sera fait. Il demande que la meilleure qualité de peinture et de travail soit exigé. Tous les échevins sont d'accord.

Les représentants de l'autorité supérieure ont laissé savoir au conseil qu'ils apporteraient leur appui pour la réfection des rues principales de Coaticook, où passe

les routes 22 et 50. Une simple réparation ne sera pas suffisante et la seule façon possible sera de paver à neuf.

Le Chef de police apprend aux échevins que le camion à incendie No 2 a été examiné par la compagnie et plusieurs changements y ont été apportés. Son moteur donne un rendement très amélioré, il est plus efficace et il est en général plus facile d'opération.

La ville a accordé des permis de Taxi à M. Charles Pelletier et à M. Paul-Emile Audet. Elle a renouvelé les permis des autres propriétaires qui en ont fait la demande.

D'après l'avis d'un expert, il en coûterait au moins \$175 pour faire une terrasse convenable au terrain de stationnement, de la rue Main, le long du cinéma Opéra. L'année dernière, la ville avait voté une somme de \$50.00, ce qui ne sera pas suffisant. Encore de l'avis d'une personne autorisée, il faudrait pour \$30. de graine et \$10. d'engrais. En plus, il faudrait enlever du gravier et remettre de la terre, et l'eau s'écoulant de la toiture du cinéma briserait tout à chaque pluie, il faudrait prévenir cet aléa.

Ce sont toutes ces difficultés qui expliquent que rien n'a encore été fait à cet endroit. L'échevin Audet dit que s'il est trop dispendieux de faire une terrasse il serait peut-être mieux de faire une autre place pour une rangée d'automobiles. On lui a rappelé qu'il avait été décidé de faire une terrasse parce que cet espace de terrain n'était pas suffisant pour le stationnement parce que trop étroit à l'extrémité ouest. Aussi, la glace tombant du toit du cinéma pourrait endommager les automobiles, et la ville serait responsable. La chose a été laissée pour étude au comité concerné.

La ville achètera 30 gallons de peintures pour les rues.

La ville engagera un ingénieur afin de faire la préparation d'un rapport préliminaire pour des travaux le long de la rivière, rue St-Pierre et pour la construction d'un mur le long du ruisseau Baldwin. Ce rapport permettra de faire un estimé des travaux. Si leur coût semble abordable, ce plan préliminaire pourra être utilisé pour être adressé à l'autorité supérieure à qui de l'aide sera demandée. Un plan plus complet sera fait si les travaux sont entrepris.

Assemblée publique le 25 mai

Il y aura une assemblée publique des contribuables le 25 mai prochain afin de savoir s'il doit y avoir referendum au sujet de la demande de permis de construction de M. Davila Poulin. On se souvient que le 4 mai dernier, celui-ci voyait sa grange détruite de fond en comble. Sa

grange étant située à l'intérieur de la ville, M. Poulin doit donc se soumettre au règlement de zonage. Un permis de construction pour une grange ne peut être accordé dans ce secteur sans un referendum. M. Poulin a rempli toutes les conditions nécessaires. Donc l'assemblée du 25 décidera s'il doit y avoir referendum pour trancher la question. Si, au cours de cette réunion, il n'y a pas au moins six propriétaires demandant le referendum, M. Poulin se verra accorder son permis et pourra construire.

SPÉCIAUX de la SEMAINE



ROBES **99c**

HABITS ET COSTUMES **99c**

PANTALONS ET JUPES **49c**

Manteaux courts **99c**

Manteaux longs **1.14**

Couvre-lit **1.00**

Draperies la pre **1.00**

à St-Herménégilde Déposez votre linge au Garage Omer Couture.

Pour les gens de la campagne, apportez votre linge à 240, rue THIBAUT

La semaine prochaine tout en spécial

A St-Edwidge, déposez au magasin de Mme RACHEL GENDRON

TRAVAIL AUSSI SOIGNE EN SPECIAL QU'EN REGULIER.

MODERN DRY CLEANING

30 Main E. Coaticook
MAGOG
Tél. VI 9-2832



UN COMPTE DE CHÈQUES POUR PAYER VOS FACTURES

SI VOUS TENEZ À VOS ÉCONOMIES...

utilisez la "méthode **2**-comptes" de la Banque Royale

Voulez-vous un bon moyen d'empêcher vos économies de "filer entre vos doigts"... adoptez la "méthode 2-comptes" de la Banque Royale. Voici comment procéder: vous ouvrez un Compte de Chèques pour payer vos factures personnelles et vos frais de ménage et gardez votre Compte d'Épargne *uniquement pour économiser*. Le fait d'avoir deux comptes vous évite la tentation de puiser dans vos économies... et leur permet de s'arrondir de vos dépôts réguliers et des intérêts versés par la banque. C'est commode, pratique et vous verrez que c'est efficace. Essayez donc,

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Succursale de Coaticook, J. J. A. HALLE, Gérant.

Autres succursales à Sherbrooke et Rock Island.

UN COMPTE D'ÉPARGNE UNIQUEMENT POUR ÉCONOMISER



"Entendu, docteur... nous viendrons mercredi!"

Quand vient le moment d'aller faire examiner les dents de sa fillette, madame Bienvenu, pour prendre rendez-vous avec le dentiste, se sert naturellement du téléphone, ce fidèle serviteur constamment à notre service.

Si l'on songe aux mille façons dont il agrmente notre vie de tous les jours, il faut bien convenir que le téléphone nous offre infiniment plus en fait de commodité et de sécurité que le peu qu'il nous coûte.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA



La vie à Ste-Anne de Liang-Hung

(du 20 mars au 1er mai 1959)

Chers Amis et Bienfaiteurs,

Le mois d'avril, Dieu en soit loué, fut un beau mois à Ste-Anne de Liang-Hung. D'abord un gros ennui de moins: le 21 avril le Tribunal de Saigon m'a acquitté de tout frais et de toute peine pour l'affaire de mon accident. Mais ce qui m'a réjoui le plus au cours de ce mois, c'est le mouvement extraordinaire de conversion qui s'est opéré dans de nombreux villages. Voici quelques chiffres: Liang-Hung, 180 néophytes d'inscrits; Phi-Srôn, 160; DaR'mang, 60; Konier, 40; donc au total 440. Les inscriptions continuent chaque jour. Le village de Phiko m'attend toujours. Le village de R'Sall, un dur, commence à bouger malgré ses sept sorciers. Si j'avais un autre confrère avec moi, ce ne serait pas seulement 440 néophytes que nous compterions, mais mille et plus.

Comme type de village qui se convertit, je vous palerai un peu plus tard du village de R'sall. Ca promet d'être chaud... Le diable semble y être fortement installé. Il faut qu'il décampe... Aidez-moi de vos prières, de vos mortifications et de vos bonnes oeuvres.

Aujourd'hui, pour vous donner plus de détails sur l'affaire de mon procès, je vous envoie mon plaidoyer au Tribunal de Saigon.

Monsieur le Président,

Messieurs les Avocats,

L'affaire qui m'amène aujourd'hui à comparaître devant cette Cour Supérieure de Saigon, a déjà été jugée au Tribunal de Dalat.

Si j'ai été étonné d'encourir une sentence de condamnation de la part de ce Tribunal, j'en accuse aujourd'hui mon manque d'habitude en affaires juridiques et aussi ma trop grande confiance dans l'honnêteté et la simplicité de ma cause. J'ai l'intime conviction que si j'avais donné plus d'explications et si je m'étais soucié davantage de fournir les preuves juridiques nécessaires, le jugement de Monsieur le Président du Tribunal de Dalat aurait été tout autre et je n'aurais pas eu la peine de recourir à cette Cour Supérieure pour faire triompher ma cause. Comparaisant aujourd'hui devant votre Haut Tribunal, permettez-moi de ne pas répéter la même erreur.

Tout d'abord je vous prie sincèrement, Monsieur le Président et Messieurs les Avocats, de croire qu'ici je ne veux faire nullement état du fait que je suis Canadien, religieux et prêtre pour espérer obtenir de vous un jugement favorable. Je suis au Viêt-Nam depuis 1933. J'ai toujours essayé de travailler avec le plus entier dévouement au bien de la population. Plus particulièrement depuis 1953 je me suis occupé de concert avec les Autorités de Dalat d'aider les Maraichers de cette ville à s'organiser en un syndicat; puis de 1954 à 1956 j'ai eu à m'occuper de l'installation et de l'organisation de deux villages de réfugiés à Dalat même, les villages de Tung-Lâm et de Kim Thach. En reconnaissance de ces services rendus à la population de Dalat, les Autorités de la Ville ont tenu à me faire honorer de l'Insigne "Chuon-my Boi-Tinh" par Arrêté Présidentiel du 2 juillet 1956.

Epuisé, malade, j'ai dû à cette époque rentrer au Canada refaire mes forces. De retour au Viêt-Nam en février 1958, je me suis depuis consacré au service des populations Montagnards de la Région de Fyan, spécialement des villages éloignés de plus de trente kilomètres au-delà de la montagne de Fyan. Or voici qu'en juillet dernier le Service d'Agriculture de Blao nous a donné pour les villages montagnards diverses sortes de plants, qu'il nous demanda de prendre et de transplanter tout de suite afin de profiter du début de la saison des pluies. Utilisant un petit camion que le Secours Catholique Américain a confié à notre Centre Montagnard de Fyan pour le service des Montagnards, je fis un premier transport de plants d'orangers et d'a-

nanas aux villages de DaR'mang et de Liang-Hung. A mon retour à Fyan, de nombreux malades désiraient se rendre à notre dispensaire du Centre et beaucoup d'autres personnes demandèrent à monter.

Ici, permettez-moi de signaler que dans ce coin retiré des montagnes de l'autre côté de Fyan, il n'y a aucun service de transport ni aucun service sanitaire d'organisé. C'est pourquoi à chacun de mes aller et retour, je dois toujours prendre à bord de ma voiture d'abord les malades et puis très souvent de nombreux piétons, qui doivent faire parfois plus de 100 kilomètres à pied pour se rendre soit à Dalat soit à Dran soit ailleurs. Fréquemment je dois faire des voyages exprès pour évacuer de graves malades sur Fyan ou même pour les transporter jusqu'à l'hôpital de Dalat. C'est un service d'humanité que je ne puis refuser à personne quand je puis le faire.

(à suivre)

M. M. Benoit

Les universités catholiques aux Etats-Unis

Treize universités catholiques américaines comptent plus de 3,000 étudiants réguliers. Si l'on

ajoute le secteur des étudiants à cours supplémentaires, on arrive à l'imposant total suivant: Onze universités catholiques comptent plus de 6,000 étudiants chacune.

Voici, "en éventail", la situation: L'Université Marquette, Milwaukee, Wis., 6,614. Notre-Dame, à South Bend, dans l'Indiana, 6,163. Saint-Louis, 5,640. Détroit, 5,373. Boston College, 5,358. Saint John's, à Brooklyn, 4,921. Georgetown, à Washington, D.C., 4,576. Le Loyola, à Chicago, 3,908. Villanova, à Philadelphie, Pa., 3,811. Dayton, 3,483. De Paul, à Chicago, 3,258. Et Seton Hall, à South Orange, N. J., 3,135.

Les Universités de plus de 6,000 sont: Détroit, 10,520. Marquette, 10,094. Seton Hall, 9,680. Saint John's, 9,513. Fordham, 8,851. Le Loyola, à Chicago, 8,818. De Paul, 8,306. Saint-Louis, 7,568. Boston College, 7,429. Notre-Dame, 6,279. Et Dayton, 6,074. Notons, cependant, que ces universités n'ont pas que des étudiants réguliers.

Tous ces chiffres nous ont été fournis par la revue America, publiée à New York. Cette revue les a elle-même recueillis dans la revue "School and Society, de Cincinnati.

D'après l'enquête, c'est à l'Université Notre-Dame que l'on retrouve le plus d'étudiants, dans la catégorie des hommes: 6,122. Fordham suit, avec 4,739. Marquette compte le plus d'étudiantes: 2,012. Et Saint-John's vient en deuxième place, avec 1,262. Mais c'est à l'Université Catholique de Georgetown qu'il y a le plus de professeurs. On y compte 1,329 professeurs.

Dans le secteur féminin, on a dépassé pour la première fois le millénaire. Les étudiantes du cours régulier du Collège Ste-Catherine, de Saint-Paul au Minn. sont au nombre de 1,055 et le Collège Mundelein, de Chicago, 1,021. Dans le secteur féminin, également, sept collèges comptent plus de 1,000 étudiantes; mais ces dernières ne suivent pas toutes les cours réguliers.



Pour cet exploitant de carrière, les Chevrolet sont les plus robustes

"Au travail, rien n'arrête un Chevrolet!"

Aux carrières Snyder, vous voyez des Chevrolet de tous âges. "Les camions Chevrolet s'améliorent d'année en année, dit M. R. G. Snyder. Mes 59 sont sans cesse à l'ouvrage, sans aucun temps mort pour réparations importantes. Ils me transportent plus de pierre, à moindre frais, que tous les camions d'autres marques que j'ai eus." Et pourtant, les montées sont raides vers l'usine de concassage; les charges sont lourdes. Mais, ajoute M. Snyder: "Rien n'arrête les Chevrolet".

"On ne peut pas arriver à user complètement un Chevrolet. Si on achète un camion neuf, c'est parce qu'on se lasse de voir les vieux."

Le camion que vous voyez ci-dessus va remonter une charge écrasante de la carrière. Pourtant, déclare M. Snyder, "il se conduit sur la route comme un camion léger".

Ce genre de performance est une spécialité Chevrolet. En effet, Chevrolet produit des camions qui conservent indéfiniment leur force, leur vigueur, quelles que soient les charges qu'ils ont à transporter. Chaque jour, grâce à des organes fabriqués avec précision, grâce à un moteur V8 à rendement maximum, ils surclassent ces énormes véhicules qui semblent avoir la puissance d'une locomotive. Chevrolet prouve ainsi qu'un camion élégant peut donner le même service que les anciens véhicules bâtis dans le style des rouleaux compresseurs. Mettez un Chevrolet à l'oeuvre et voyez ce qu'un camion à rendement élevé peut faire. Votre dépositaire Chevrolet se fera un plaisir de vous donner une démonstration.



Economisez 20% d'essence dans les transports avec arrêts multiples.

Cette boulangerie est enchantée de "la facilité de conduite et de l'économie d'essence que procurent les Chevrolet". Ses Chevrolet sont sur la route 10 heures par jour, faisant en moyenne 78 arrêts, et ils couvrent environ 3,500 milles par mois.

Aucune tâche n'est trop dure pour un Chevrolet



Passez chez le dépositaire Chevrolet autorisé de votre localité.

ROBITAILLE AUTOM OBILES (Coaticook) Inc.

CHEVROLET - OLDSMOBILE - CAMIONS CHEVROLET

51, rue Main Est

COATICOOK

Tél.: Bureau VI 9-2833 - Garage VI 9-2613



TABLETTES NORVEGIENNES

De riches biscuits au beurre qui font un dessert superbe flanqués de boules de crème glacée. Ils peuvent aussi se servir à l'heure du thé ou le soir comme collation.

De: Service des Produits du lait
180 Est. Boul. Dorchester
Montréal.

NOS ROUTES DECOREES DE DRAPEAUX NOIRES ?

A Zurich, en Suisse, la police érige un mat et y hisse un drapeau noir partout où il y a eu un accident mortel de la route et les citoyens, loin d'être indignés de ce geste, apportent des fleurs qu'ils déposent au pied du mat à la mémoire des victimes de la route. A ce sujet, le Comité provincial de Sécurité routière fait remarquer que nous verrions beaucoup de drapeaux noirs le long de nos routes si la police adoptait la même formule d'éducation en matière de sécurité routière. Conduisons avec prudence et évitons les accidents.

ON DOIT ATTENDRE LE DEPART DE L'AUTOBUS

Il est défendu pour un automobiliste de dépasser un autobus qui laisse descendre des passagers et cette loi s'applique partout dans la province, sauf dans les villes où des règlements municipaux de la circulation sont en vigueur. Le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia), en rappelant les dispositions de la loi concernant le dépassement des autobus, demande aussi aux passagers de ces autobus d'être verser la chaussée avant que l'autobus n'ait repris sa route.

Soyons solidaires et prouvons que nous aimons notre ville et nos concitoyens en laissant à la bibliothèque publique des argents et des livres tant pour les générations actuelles que pour les générations à venir.

La plupart d'entre nous ne pourra léguer de biens à notre ville sur son testament. Ce que nous pouvons faire pour la bibliothèque publique dès maintenant reflétera notre amour pour notre ville et nos semblables.

BEAUTÉ-ET ASPECT PRATIQUE
Réfrigérateur SANS GIVRE à INJECTEUR DE FROID
Westinghouse AVEC CONGÉLATEUR DOMESTIQUE SÉPARÉ



SEULEMENT
\$399⁰⁰

TERMES BUDGÉTAIRES
COMMUNES
MODÈLE DM-12
11.7 PI. CU. DE CAPACITÉ



MODÈLE DM-12

ÉPATANT À VOIR!

Le nouveau réfrigérateur Westinghouse, attrayant et moderne, semble construit à même. Son meuble d'un blanc étincelant est rehaussé par le panneau de couleur de la porte! Pour piquer votre intérêt, au besoin, enlevez simplement ce panneau et remplacez-le par un autre de l'une des 7 ravissantes couleurs offertes!

ÉPATANT À UTILISER!

Au réfrigérateur très spacieux s'ajoute un congélateur pour 75 livres d'aliments. Mentionnons les vastes étagères de porte, les compartiments pour œufs, beurre et fromage et le grand compartiment de porcelaine pour la viande. L'injecteur de froid exclusif garantit un froid uniforme et constant — vous permet de garder tout aliment — même le plus périssable — sur toute tablette ou dans la porte!



POUR VOS APPAREILS ÉLECTRIQUES MODERNES,

VOYEZ VOTRE MARCHAND FAVORI
OU

Southern Canada Power

NOUS GARANTISSONS ET ENTRETENONS TOUT CE QUE NOUS VENDONS

RIEN
COMME
UN
GRAND
VERRE DE
'CROWN'
LA BIÈRE
BLONDE

*si
rafraîchissante!*



UN
PRODUIT
MOLSON

ESTRIA
 'LA MONTRE DE TOUTE L'ESTRIE'
 est le cadeau tout désigné et très distingué pour 1959
Bijouterie J. R. BOILEAU, M. H. B.
 9, rue Main Est COATICOOK Tél. VI 9-2987

Le portrait de la Bienheureuse Marguerite d'Youville

Il y a une semaine, sous le dôme de Saint-Pierre à Rome, retentissait l'écho d'un brillant "Te Deum" chanté par le chœur réputé de la Chapelle Sixtine, pendant que les cloches des basiliques romaines sonnaient à toute volée: on venait d'autoriser le culte de la première élue canadienne, une petite fille de Varennes, modeste village près de Montréal. Mère Marguerite d'Youville fut déclarée "Bienheureuse" en présence de plusieurs archevêques, évêques, un nombreux clergé et quelques centaines de pèlerins canadiens, sans compter la présence du haut clergé romain, de diplomates et de délégués d'un grand nombre d'ordres et de communautés.

Pour marquer cet événement unique de notre histoire on a demandé à un artiste réputé de chez nous, M. Alphonse L'Espérance, de créer un portrait de la Fondatrice des Soeurs de la Charité. Jusqu'ici il n'en existe aucun authentique, si ce n'est qu'un dessin assez gauche de son masque mortuaire qui laisse tout de même soupçonner quelques-uns de ses traits les plus caractéristiques. Alors l'artiste s'appliqua à étudier tous les documents des biographes de Mère d'Youville. La pièce la plus précieuse fut le manuscrit relatant la vie de sa propre mère rédigé par l'abbé Charles d'Youville, fils cadet de la Bienheureuse. Nous en tirons particulièrement ce passage: "Quant aux qualités du corps, qu'il me suffise de dire ici en passant qu'elle était une des belles personnes de son temps. C'était une brune claire, ayant beaucoup de couleur, un oeil vif et parlant, tous les traits du visage fort réguliers, d'une grande taille, et ayant un air fort gracieux".

La tradition nous assure aussi que, par ses traits, l'abbé Charles d'Youville ressemblait beaucoup à sa mère et un portrait de cet abbé, vers l'âge de trente ans, est conservé dans les archives de la maison mère des Soeurs Grises, à Montréal. Il faut reconnaître que l'artiste a réussi à nous présenter bien vivante cette grande Dame de Ville-Marie qui, par la noblesse de sa famille et l'excellence de ses relations aurait pu briller dans la meilleure société de son temps, mais toutes ses qualités humaines elle les a mises au service de Dieu, des pauvres et des indigents. "...Elle avait un esprit mâle, un jugement très solide, parlant peu, pensant beaucoup..." écrivait son fils. Par sa prévoyance, établissant une règle ferme et souple à la fois, elle a fondé une institution progressant dans la discipline, continuant la tradition de son dévouement qui a dressé les échelons qui l'ont conduite dans les hauteurs de la "Gloire du Bernin", privilège des élus reconnus par l'Eglise.

Armour Landry



M. Jean-E. LAMONTAGNE, industriel de Montréal, président général de la CROISADE 1959 des enfants de l'hôpital Sainte-Justine.

ENCOURAGEZ
 NOS ANNONCEURS

AUCUNE VOITURE NE TIENT LA ROUTE COMME LA PONTIAC



A la façon dont une Pontiac prend les virages, on pourrait penser qu'elle est collée au pavé. Et c'est presque vrai! Pour obtenir ce magnifique résultat, les ingénieurs de Pontiac ont porté une attention toute spéciale aux roues. La merveilleuse suspension de la Pontiac maintient la voiture fermement en place dans les virages les plus aigus. En outre la direction à billes recirculantes, presque sans friction, assure une maniabilité admirablement précise et vous procure un sentiment de confiance toute spéciale qui fait de la conduite de la Pontiac un véritable plaisir. Mais pourquoi ne pas vous en rendre compte par vous-même? Quelques minutes seulement au volant d'une Pontiac vous convaincront! Passez voir dès aujourd'hui le dépositaire Pontiac de votre localité.

Ne manquez pas le scintillant spectacle de variétés "General Motors vous invite..." à la télévision tous les lundis soir, à 9h. 30!

LA VENTE DES PONTIAC AUGMENTE! VOTRE DÉPOSITAIRE PONTIAC VOUS OFFRE LA PLUS BELLE AUBAINE DE VOTRE VIE!

UNE VOITURE EN
 BON ÉTAT ÉVITE
 BIEN DES FRACAS

Couillard Automobiles Inc.
 RUE MAIN EST COATICOOK TÉL. VI-9-2774



UNE JUBILAIRE HEUREUSE

Elle aide maman à servir ses invités. Le menu comprend un pouding surmonté d'un cloua en crème glacée, des gâteaux individuels et du bon lait froid.

De: Service des Produits du lait
180 Est, Boul. Dorchester
Montréal.

Nouvelles brèves du Conseil

Lors de la dernière réunion, il fut question d'adresser une lettre au Service d'arbre Guimond Enr. pour lui dire que le Conseil remettait le traitement de ses arbres à l'an prochain. L'échevin Audet dit qu'on en parle déjà depuis assez longtemps et que d'ici un an, la situation s'aggravera davantage. Il est d'avis qu'il faudrait agir au plus tôt. On lui fait remarquer qu'il est difficile d'établir quels arbres appartiennent à la ville et qu'il faudrait un arpenteur pour le déterminer. M. Audet propose alors qu'on engage la compagnie et qu'entre temps on se prépare à déterminer quels sont nos arbres et qu'on donne un plan à celle-ci. Dans sa résolution il autorise le comité à trouver le personnel pour ce travail. M. Alexandre Lamoureux fait remarquer que si les arbres des propriétaires ne sont pas traités, ils contamineront ceux de la ville et qu'il est bien inutile de les faire traiter. M. Audet lui explique que le traitement immunise les arbres qui le reçoivent et que le contact d'arbres non traités et malades n'a aucun effet.

Les barbiers, les laitiers, les employés d'hôtels, de restaurants, de buanderies, de tavernes, d'épicerie, de boulangeries, de laiteries, de boucheries, enfin, toutes les personnes qui manipulent des aliments devront, à l'avenir, fournir à leurs employeurs un certificat médical annuel au cours du mois de mai. La Ville remettra le certificat à la personne s'étant soumise à l'examen. Le certificat sera émis à l'Hôtel de ville. Personne n'aura le droit de garder à son emploi des personnes qui ne se seront pas soumises à cet examen ou qui s'étant soumises ont été reconnues atteintes d'infection les rendant incapables à travailler en contact direct avec les gens ou à la manipulation d'aliments etc.

Nomination chez O'Keefe

M. Gérald LEVESQUE, Gérant Général des Ventes à la Brasserie O'Keefe Limitée, - Québec, annonce la nomination de M. Claude Provost du club de hockey les Canadiens de Montréal, comme représentant spécial des ventes. Dans ses nouvelles fonctions, M. Provost assistera aux différents événements spéciaux de la Brasserie O'Keefe dans la province de Québec.

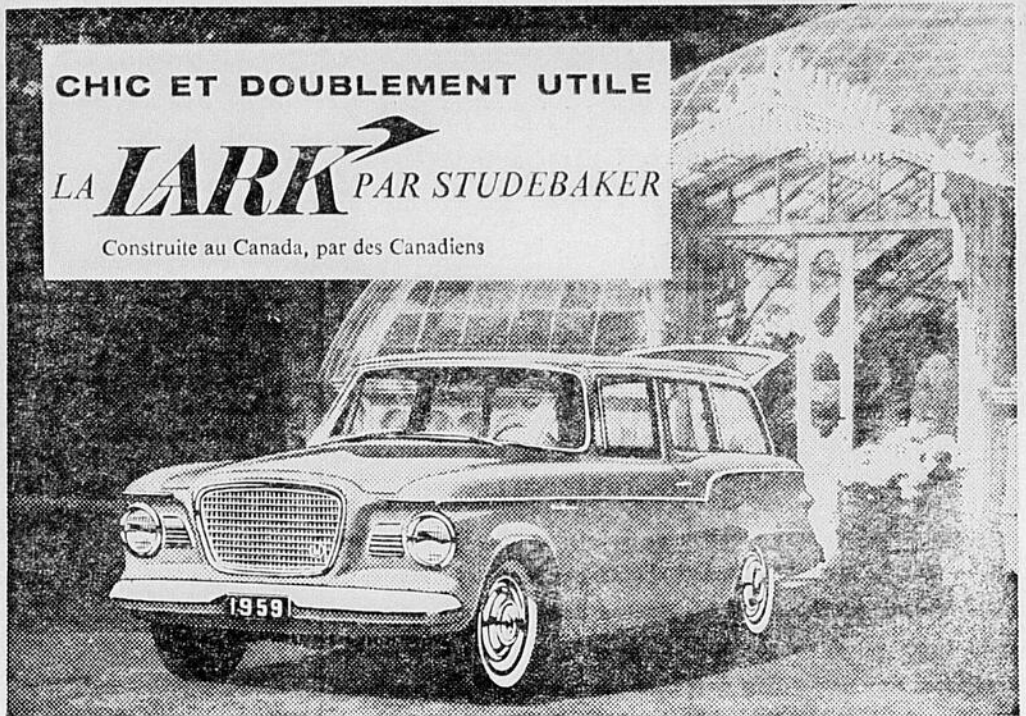
ENCOURAGEZ
NOS ANNONCEURS

Kenneth Walker - 27, rue Gendreau Coaticook, Qué.

CHIC ET DOUBLEMENT UTILE

LA **LARK** PAR STUDEBAKER

Construite au Canada, par des Canadiens



Affaires ou agrément ce station-wagon compact est à l'aise en ville comme à la campagne... se faulant partout en emportant une quantité énorme de bagages. Son millage avec l'essence ordinaire est étonnant—avec le V-8 ou le 'Six'—et il coupe les frais d'assurance, d'entretien et de réparations. Son élégance attire les regards. Venez l'essayer aujourd'hui...

MAINTENANT LA BIÈRE O'Keefe EN CANETTES!

Où que vous alliez pour une bonne détente estivale, vous pouvez maintenant apporter avec vous la bière O'Keefe en canettes pratiques... elles contiennent la même bière douce brassée avec du houblon sans graines que vous connaissez déjà en bouteilles.

FAITES L'ESSAI D'UN CARTON DE
12 CANETTES DE BIÈRE O'KEEFE



PRENNENT
MOINS
D'ESPACE



LÉGÈRES -
INCASSABLES



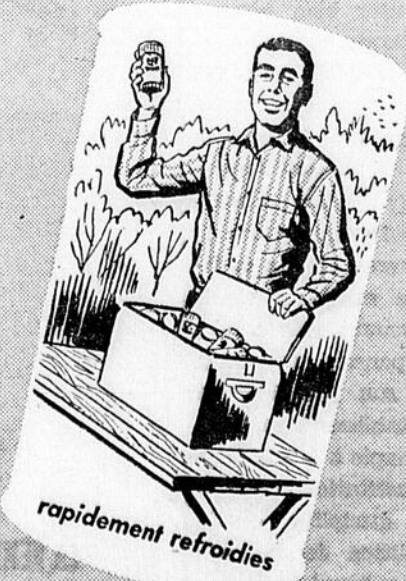
RAPIDEMENT
REFROIDIES



prennent moins
d'espace



légères—incassables



rapidement refroidies

Buvez O'Keefe La Bière Douce!

Le R. P. Paquette....

(suite de la page 1)

Ces deux mots ont été à la base du plan de conférence que le père Paquette a présenté et l'ont inspiré tout le long de son exposé. Il a défini ces mots comme les idées spirituelles qui émanent ou doivent émaner de nous dans notre vie conjugale au foyer.

Pour expliquer plus clairement sa pensée, le conférencier a jeté un regard sur ce qui se passait avant même la création de l'homme. Dieu était heureux et Il se suffisait. Mais comme Il est normal que tout être pleinement heureux cherche à partager son bonheur avec quelqu'un, Dieu a voulu faire la créature. De plus, quand on veut faire partager son bonheur à quelqu'un, c'est parce qu'on l'aime. Donc, Dieu a créé l'homme pour le rendre heureux et Il l'a créé dans un acte d'amour.

Dieu a voulu éprouver sa créature. Et il y a eu la défection des mauvais anges puis celle de l'homme. Le bonheur temporel avait été altéré et le bonheur éternel devenait plus difficile à gagner, l'homme ne pouvait le gagner seul, il fallait une nouvelle intervention divine, ce fut la Rédemption.

La création avait été faite par amour, le pouvoir de procréation fut donc donné par amour. Le pouvoir de procréation était à la fois un grand honneur et un grand mérite que Dieu a donné à l'homme. La famille a donc été fondée, à base d'amour et est une source d'honneur et de mérite.

Comme tout pouvoir comporte un devoir, de quel devoir sont donc chargés les parents à la suite du pouvoir de la procréation. ILS ONT LE DEVOIR DE PEUPLER LE PARADIS! C'était le but de Dieu en faisant la création, Dieu ne change pas d'idée c'est son but en donnant, en déléguant ses pouvoirs, en donnant le pouvoir de la procréation. Dieu ayant créé par amour, les parents ont donc besoin d'amour pour procréer et pour peupler le paradis. C'est pourquoi l'amour de Dieu doit être le plus fort et ne doit jamais être sacrifié à l'amour du conjoint. C'est le seul amour véritable, le seul amour capable d'orienter vers le bonheur de Dieu.

L'amour des époux n'est qu'un moyen, qui doit les faire vouloir l'amour de Dieu éternellement.

C'est à la suite de cet exposé que le conférencier en est arrivé aux conseils pratiques montrant sous quelle forme se manifeste l'amour des époux, qui sont d'abord amoureux de Dieu. Comme conseil, il a placé le RESPECT mutuel au premier rang. Il a longuement expliqué la nécessité et l'efficacité de cette qualité pour la conservation du bonheur. Il a ensuite parlé du TRAVAIL. Il a envisagé celui-ci non seulement comme moyen de subsistance, mais aussi comme vertu, et comme moyen d'occuper et de dépenser sagement les énergies corporelles. Il a ensuite insisté sur l'entraide, l'échange de service et les manifestations d'amitié. Il a recommandé aux époux de ne jamais se dire de choses désagréables. Il a démontré qu'il était plus efficace de travailler sur soi-même que d'essayer travailler sur les autres. Il a prouvé l'importance de toujours chercher le beau côté des choses, des personnes, de

ne pas garder rancune, de ne pas se venger, de pardonner, de ne jamais chercher qui a tort. Il a dit qu'il était impossible d'avoir une vie sans épreuve. C'est Dieu qui les permet. Acceptez-les avec esprit chrétien, dit-il, et gardez confiance, sachez les transformer pour le bien de votre âme". Il a conclu en disant que les actes d'amour sont des moyens efficaces d'entretenir l'amour chez les époux.

M. Robert Meunier, a remercié le R. P. Paquette. Ce dernier a ensuite exprimé la joie qu'il avait éprouvé à rencontrer un groupe de jeunes, désireux de réussir dans leur vie conjugale. A la demande du groupe, il a promis de développer la seconde partie de son sujet au cours d'une prochaine conférence.

La soirée s'est terminée par un goûter préparé par les dames.

La Fédération des SSJB du Québec tiendra son congrès à St-Hyacinthe

Plus de 500 délégués sont attendus à Saint-Hyacinthe les 30 et 31 mai prochain au 13e congrès annuel de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec. Ces assises présideront par M. Gaston Rondeau, de Marieville, auront pour thème "la consolidation des oeuvres permanentes des Sociétés Saint-Jean-Baptiste".

La rapide expansion que connaissent depuis quelques années dans la province les Sociétés Saint-Jean-Baptiste et la multiplication de leurs oeuvres et de leurs services motivent le choix du thème par les membres du Conseil général de la Fédération. Parmi les oeuvres permanentes actuelles il faut citer: la Fraternité française, le Prêt d'Honneur, les Concours

annuels de langue parlée et d'histoire du Canada, les Cours de formation, la Refrancisation, les Voyages d'amitié, la revue Alert, les Mémoires, la Famille terrienne, des Prix annuels de toutes sortes, etc.

La Fédération groupe actuellement 200,000 membres répartis en 16 Sociétés diocésaines et 730 Sections paroissiales. Un Comité fé-

minin provincial coordonne le travail des Comités féminins diocésains et des Sections féminines.

Ce congrès 1959 est donc appelé à préciser l'orientation future de notre Société nationale, à hiérarchiser ses multiples activités, à perfectionner ses services et ses méthodes d'action.

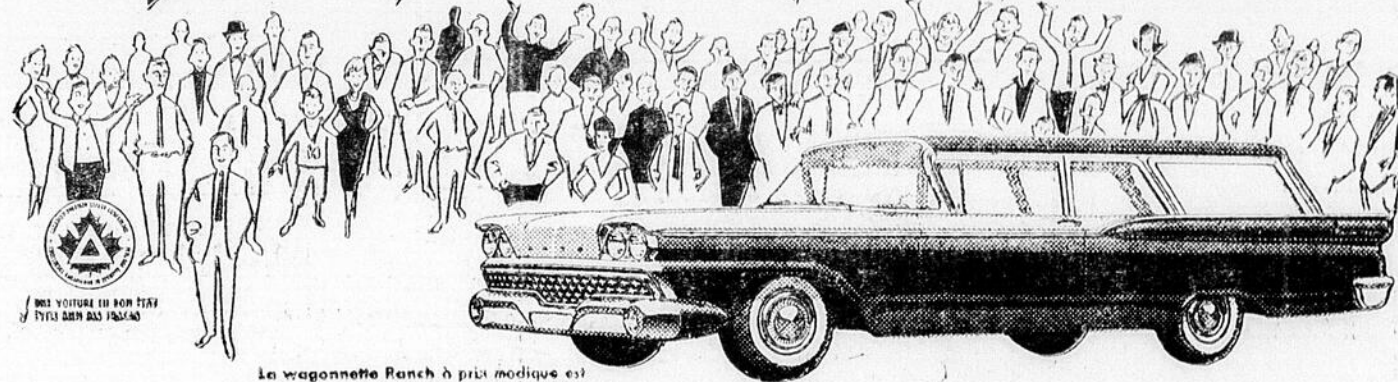
En plus des trois sessions plénières et des séances d'étude de quatre comités, un grand banquet sera offert aux congressistes le samedi soir auquel assisteront plusieurs personnalités religieuses et civiles; M. le Chanoine Lionel Groulx sera l'invité d'honneur en cette circonstance.

Toutes les séances du congrès auront lieu à l'École de Médecine vétérinaire, gracieusement mise à la disposition de la Fédération par son directeur, le Dr Gustave Labelle, d.m.v.

La meilleure transaction de votre vie! La voiture de l'année!

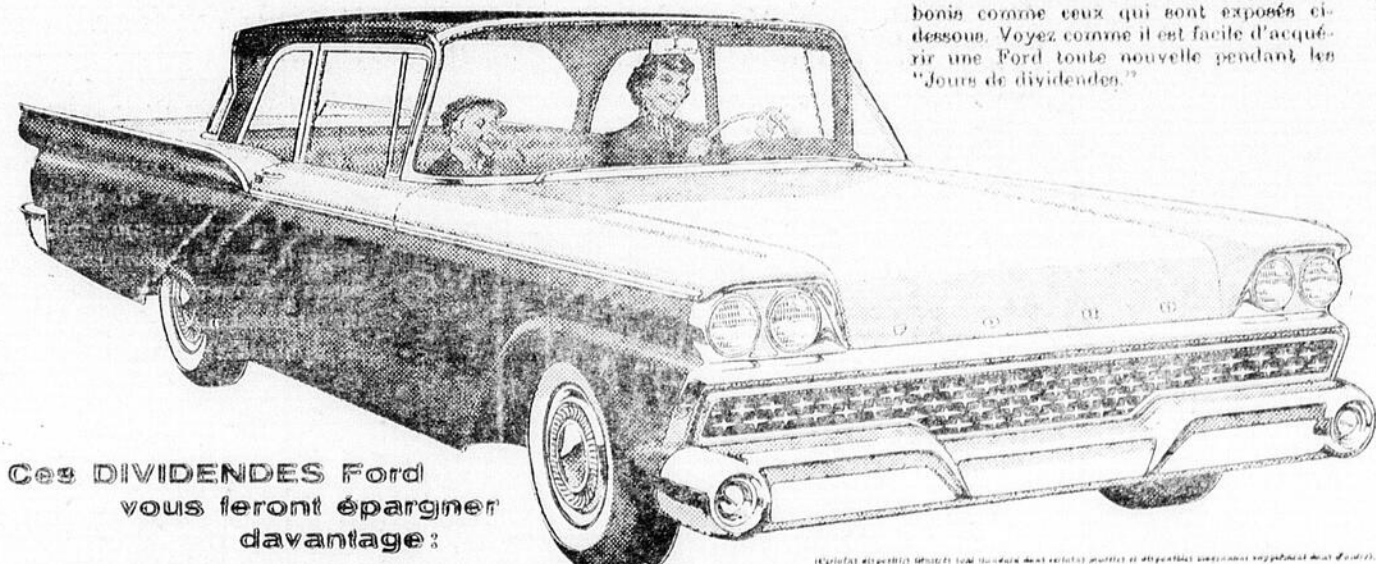
JOURS DE DIVIDENDES

chez votre **VENDEUR FORD**



La wagonnette Ranch à prix modique est l'une des six magnifiques wagonnettes Ford.

Voici la voiture économique no 1 au Canada - le sedan Tudor Custom 300 avec le moderne 6-cyl. Moteur Motor.



Les ventes de Ford augmentent et les vendeurs Ford partout au Canada ont déclaré un dividende spécial... la remise la plus forte de l'année sur votre voiture actuelle. Et ce n'est que le commencement. Chacun des 20 modèles Ford regorge de bonis comme ceux qui sont exposés ci-dessous. Voyez comme il est facile d'acquiescer une Ford toute nouvelle pendant les "Jours de dividendes."

Ces DIVIDENDES Ford vous feront épargner davantage:

<p>Prix d'achat ÉPARGNEZ jusqu'à \$80⁰⁰</p> <p><small>Il y a des restrictions d'achat des plus suggérées par les concessionnaires.</small></p>	<p>Équipement standard ÉPARGNEZ jusqu'à \$79⁰⁰</p>	<p>Essence et huile ÉPARGNEZ jusqu'à \$48⁰⁰ chaque année</p>	<p>On n'a jamais besoin de cirer la Ford</p>	<p>Une grande occasion FORD EDSEL MONARCH</p>
--	--	--	--	--



BONIS SUR LES VOITURES ET CAMIONS USAGES, ÉGALEMENT, PENDANT LES JOURS DE DIVIDENDES

MAURIS AUTOMOBILES Limitée

FORD - EDSEL - CAMIONS FORD

RUE MAIN EST COATICOOK TÉL. VI 9-2767

CARTES PROFESSIONNELLES

Dr R. Cuierrier
OPTOMETRISTE
Examen de la vue
Tous les samedis
9 h. a.m. à 6 h. p.m.
Sans rendez-vous
10, rue Child
au dessus de Jazzar

Téléphone VI 9-2824
Dr Raoul Laurence
DENTISTE
104, rue Cutting
COATICOOK

Rodolphe Lajoie
ARCHITECTE
Tél: VI 9-2513
C. P. 267
3, rue Main, Coaticook

Larochelle, Savard & Cie
COMPTABLES AGRES
Gérard Larochelle, C.A.
Syndic en faillite
Marcel Savard, C.A.
Sherbrooke
39, King O. Tél: LO 7-7259

Roger Bouchard, c.r.
AVOCAT et PROCUREUR
Edifice Dionna
36, rue Child Téléphone
Coaticook, Qué. Victor 9-2788

Gérin & Gérin
Avocats
Tél. VI 9-2797
93, rue Child
Coaticook

Gilles Landry, C.A.
Comptable agréé
47 Child, Tél. VI 9-2542
COATICOOK

Dr Louis D. Grenier
B.A. B.D.S. D.D.S.
Dentiste
Heures de bureau
de 9.30 a.m. à 9.00 p.m.
Tél. VI 9-2626
115 rue Child Coaticook

Jay N. White, D.O.S.
Optométriste
Opticien
19-21, RUE MAIN-OUEST
Tél. VI 9-4131 Coaticook

Roland W. Racicot
AVOCAT et PROCUREUR
B.A., E.C.L.
Tél. VI 9-2725
53 ouest, rue Principale
Coaticook

LOUIS GERIN
NOTAIRE
Vente — Prêts hypothécaires, etc.
Spécialités: Prêt Agricole et Succession, Testament.
25, rue Child Coaticook
Téléphones: Bureau VI 9-2373 — Résidence VI 9-2256
(Au-dessus du magasin Gérin et Boutay)

Clinique Médicale
133, rue Child, Coaticook
Téléphone VI 9-2701
Dr G. Albert Samson Tél. VI 9-2701
Dr André Samson Tél. VI 9-4040
Dr Valmore Fontaine Tél. VI 9-3683

Docteur Gilbert GERMAIN, M.D.
26, rue Wellington Coaticook, Tél. VI 9-3735

J.-André Durocher
NOTAIRE
Vente — Prêt Hypothécaire — Prêt Agricole
Succession — Testament.
Téléphone: Bureau VI 9-2818. Résidence VI 9-4178
80, rue Child, Edifice Durocher Coaticook, Qué.

CARTES D'AFFAIRES

Tél: VI 9-2647
FOURRURE - ROY - FUR
S. Roy, prop.
VENTE — REPARATION — REMODELAGE
NETTOYAGE — FOURRURE
45, rue Main Ouest Coaticook

W. E. DIONNE & FILS INC.
PLOMBERIE, CHAUFFAGE, BRULEURS A L'HUILE
TRAVAIL METALLIQUE
Estimés fournis gratuitement sur demande.
QUINCAILLERIE, Peintures S.W.P., Papiers-Tentures
34, rue Child Coaticook, Qué. Tél. VI 9-2451

STUDIO BELISLE ENR.
Photographie de tous genres.
Mariages — Fêtes de Familles — Réceptions.
30, rue Main-Ouest — Coaticook — Téléphone VI 9-2393

Les
ANNONCES CLASSÉES
du "PROGRES"

A VENDRE

MAISON sur la rue Maple, s'adresser à Mme Arthur Donaldson, 158, rue St-Jean-Baptiste. (308)

CROUTE de bois franc, voyage de 5 1/2 cordes \$20.00; voyage de 2 1/2 cordes \$10.00. "Square" de bois franc, voyage de 5 1/2 cordes \$20.00; croûte de bois mou, voyage de 5 1/2 cordes \$10.00. S'adresser à M. Vaillancourt, 264 St-Jean-Baptiste, Tél. VI 9-3707. (223)

BON poêle Gurney usagé, bois et charbon, à bon marché; aussi bassinettes neuves 18 x 36 et 20 x 40. S'adresser à M. Patrick Lynch R. R. No 5, Coaticook, tél. VI 9-3826. (329)

VOITURE Chevrolet 1939, s'adresser à Normand Laberge, Dixville, Tél. VI 9-3503. (331)

BOIS DE POELE
EMILE FAUCHER

BOIS de poêle provenant de "square" de bois franc, du moulin à scie Paquette. Voyages de \$10.00, \$15.00 et \$20.00 chacun. Tél. VI 9-2512. (262)

4 LOTS à vendre au Lac Wallis Pond, près du grand chemin; grandeur 50 x 300 prix raisonnable, s'adresser à 22, rue Ottawa, Coaticook ou Tél.: à VI 9-2622. (322)

FUMIER à vendre, fumier de vache \$3.00 du voyage; fumier de cochon \$4.00 du voyage s'adresser à Tél. VI 9-3628. (324)

COMBIEN m'offrez-vous pour un poêle Gurney combiné au gaz et à l'huile, y compris les accessoires; comme neuf. Profitez d'une aubaine en appelant VI 9-4171. (325)

On demande
VENDEUR de Famille demandé pour la ville de Coaticook, s'adresser à VI 9-2984. (320)

PERSONNEL

UNE police d'assurance n'est pas un bout de papier, c'est un contrat que vous éprouvez dans le cas d'une perte seulement. Il est donc important de passer un tel contrat par l'entremise d'un homme que vous connaissez et qui connaît son affaire. Voyez donc Jean Lincourt, courtier d'assurance agréé et seul diplômé de l'Institut d'assurances du Canada à Coaticook. (313)

A vendre

MACHINES A COUDRE
VENDEUR autorisé de la machine à coudre Necchi, vente et service de machines à coudre neuves et usagées Singer, très beau choix, garanties, aussi moteurs neufs, lampes, aiguilles, parties de toutes marques: Singer, New-Williams, White, Necchi, Phaff et autres. Ouvrage garanti. Machine à louer. S'adresser au magasin ADRIEN BISSONNETTE, rue Main, O., tél. VI 9-3696.

MAISON de 2 loyers, acme offre raisonnable ne sera refusée. Revenu \$300.00 par année. Cause de vente: départ. S'adresser à Joseph Turcotte, 84, rue Maple. (330)

DIVAN Studio avec 2 fauteuils, ainsi que laveuse "Entreprise" émaillée blanc, avec pompe 1 1/2 an d'usage mais en très bonne condition et prix très raisonnable. S'adresser à VI 9-4201. (280)

UN réfrigérateur Léonard, un piano, un ameublement de cuisine, et un poêle à l'huile. S'adresser à VI 9-2984. (328)

A louer

3 APPARTEMENTS chauffés, situés dans le centre de la ville. S'adresser à Tél. VI 9-2894. (174)

BEAU grand garage, ayant deux grandes portes, pouvant servir d'entrepôt ou de boutique pour peinture ou déboussage d'autos, situé en arrière du magasin Péloquin, rue Chartier. S'adresser par Tél. à Sherbrooke, LO 2-5340 ou à 180, rue Ontario, Sherbrooke. (318)

2 LOGEMENTS chauffés au centre de la ville, près de l'église St-Jean, 1 de 4 appts et l'autre de 3 appts, plus chambre de bain complète, remis à neuf, s'adresser à VI 9-2649. (326)

LOGEMENT de 3 pièces dans un bas, situé sur la rue Ste-Anne. Pour information s'adresser à Tél.: VI 9-2993. (327)

Homme demandé

HOMME pour voyager régulièrement parmi Consommateurs dans Stanstead. Relations permanentes avec Manufacturier important. Brasseurs d'affaires seulement. Ecrire à Rawleigh, Dept E-498-131, 4005, Richelieu, Montréal.

Inutile de payer de \$250 à \$300 pour
Un appareil Acoustique dissimulé de première qualité.

ZENITH

offre l'appareil acoustique le plus en demande au monde, d'une qualité supérieure, petit, léger et dissimulé — au prix de \$65 à \$165.
Modèles pouvant être portés complètement à l'oreille ou montés sur lunettes.*
Venez les voir... aujourd'hui même.
*Les verres de lunettes et services professionnels se rapportant à cet appareil ne peuvent être obtenus que chez votre opticien ou opticien.

Garantie de remboursement dans les 10 jours.

Facilités de paiement
REPRÉSENTANT
BIJOUTERIE
WHITE
19, rue Main Ouest
Téléphones:
Jour VI 9-4131 - Soir VI 9-2646
Coaticook



DES SOUMISSIONS CACHETÉES adressées au soussigné et portant la mention: "SOUMISSION POUR LA FOURNITURE DE CHARBON, COKE, HUILE COMESTIBLE ET GAZ PROPANE POUR TOUTS LES EDIFICES FEDERAUX DE LA PROVINCE DE QUEBEC 1959-60" seront reçues au bureau du secrétaire jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le JEUDI 11 JUIN 1959.
On peut obtenir des formules de soumission et des cahiers des charges du Chef des achats et approvisionnements, Edifice Garland, Ottawa (Ont.); du directeur régional, 1631, rue Délorimier, Montréal (P. Q.) et du gérant régional, 75 boul. des Capucins, Québec (P. Q.)
Les soumissions doivent être faites sur les formules imprimées fournies par le Ministère et conformément aux conditions qui y sont énoncées.
L'heureux entrepreneur devra, avant l'adjudication du contrat, fournir une garantie d'un montant et sous une forme acceptable au Ministère.
On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.
Robert FORTIER
Directeur des services administratifs et secrétaire,
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 13 mai 1959.

Personnel

A BAS VIEILLESSE! CONSERVEZ JEUNESSE. Les tablettes toniques Ostrex revivifient tout le corps. Faites un essai de 3 jours. Seulement 69c. Toutes pharmacies.

Offre de Services

JEUNE femme avec expérience prendrait couture de tout genre, s'adresser à VI 9-2585. (332)

venez la voir aujourd'hui!

PORTATIVE ROYAL FUTURA

TOUTES LES CARACTERISTIQUES D'UNE MACHINE DE BUREAU

Imprimerie Garceau
16, rue Court Coaticook Tél. VI 9-3616

Fin d'une brillante saison de quilles

Une brillante saison de quilles a pris fin samedi soir dernier, à l'Hôtel Child, à l'occasion du banquet de clôture et de la remise des trophées. Une centaine de sportifs, fervents des quilles ont pris part aux agapes et une vingtaine ont reçu ces récompenses. M. Luigi Massariol, président des ligues occupait la place d'honneur, et au cours d'une courte allocution a remercié les sportifs et les a félicités de leur succès.

Voici comment les trophées individuels ont été mérités.

Aux Grosses Quilles, Raymond Archambeault, avec une moyenne de 174, Gratien Simard, Aimé St-Pierre et Raymond Carrier ex-æquo pour les plus hauts triples avec 634 et Gratien Simard pour la plus haute partie avec 279.

Dans la ligue John Collins, Reynald Fournier s'est mérité le trophée de la plus haute moyenne avec 163, tandis que Marcel Hains s'est mérité les honneurs des plus haut simple et plus haut triple,

avec 241 et 581.

Dans la Ligue Mixte, Luigi Massariol a remporté la plus haute moyenne avec 157 et chez les dames, Marcelle Lamoureux 115. M. Massariol a également remporté le trophée du plus haut simple, de 224 et dans la même catégorie, Hélène Bourgault a compté 185.

Les plus hauts triples dans cette ligue ont été enregistrés par Marcel Hains, avec 542 et Marcelle Lamoureux, avec 451.

Nos félicitations à tous ces joueurs.

Ouverture de la saison de Baseball

C'est dimanche prochain, à 2 h. p.m., au parc Laurence, qu'aura lieu la première partie de baseball à Coaticook. Présentement nous n'avons pas de détail précis en ce qui concerne les clubs et la formation de ligue. Nous tenons seulement pour le moment à rappeler la glorieuse fin de saison des joueurs de Coaticook l'automne dernier. Nous pouvons donc nous attendre à un jeu captivant et digne d'intéresser tous les amateurs de bon sport.

Mardi soir

Ouverture officielle de la Ligue de balle molle du Nord

C'est mardi soir prochain, à 6 h. 45 que la ligue de balle-molle Penman's, du nord, inaugurera sa saison officielle. A cette occasion l'équipe St-Marc rencontrera le Syndicat. Plusieurs invités d'honneur assisteront à cette partie d'ouverture. Rappelons que ce sera la seule Ligue de balle-molle à évoluer cette année à Coaticook.

Une première partie régulière sera jouée la veille de l'ouverture officielle entre les Montagnards et St-Marc. Denis Marcoux est gérant du club St-Marc, Marcel Bourgault, du Syndicat et Réal Tremblay des Montagnards. Chaque équipe a une série de 16 parties à jouer dans la saison. Les parties seront disputées les lundis, mardis et mercredis soirs de chaque semaine. Bonne chance à ces sportifs.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Succès des deux tournois de pêche dimanche dernier

Plus de 200 enfants ont participé dimanche dernier à la pêche annuelle des enfants organisée par le Club de chasse et de pêche du lac Lyster. Plusieurs avaient atteint leur nombre limite de prises bien avant l'heure de la fin du tournoi. Les principales prises étaient des perchades et des truites arc-en-ciel. A tout compter, le tournoi des jeunes fut un succès.

Quant au derby de Pêche du lac Lyster, la température inclemente pour le pêcheur et impropre à la prise du poisson ont limité son succès. Le nombre de pêcheurs inscrits fut la moitié de celui de l'an passé. Le premier trophée fut remporté par M. Gordon Patterson, de la rue Cutting, à Coaticook. Le second fut remporté par M. Anatole Laferrière, de Coaticook Nord. Le gagnant du premier trophée, M. Patterson a pris sept poissons d'un poids total de 7 lb. 1/2.

Le Club de Chasse et de Pêche du Lac Lyster rappelle que son tirage est toujours en marche et que les directeurs peuvent répondre à ceux qui voudraient se procurer des billets.

Une bibliothèque publique à Coaticook est la meilleure arme que nous puissions posséder contre la littérature obscène et les revues pornographiques qui s'infiltrent jusque dans notre milieu. Combattons les mauvais livres par des bons livres. C'est là faire un acte humanitaire.



il faut voir la NOUVELLE PORTATIVE ROYAL FUTURA DES AUJOURD'HUI!

IMPRIMERIE GARCEAU LIMITEE 16, rue Court, Coaticook Tél. VI 9-3616

Douce et invitante comme une journée de printemps... vive et limpide comme un rayon de soleil... Dow est la bière préférée de tous ceux qui mènent une vie active.



SEULE DOW EST "CLIMATISÉE"

VOTRE DISTRIBUTEUR DOW

EUCLIDE LANGLOIS

904, rue Principale - MAGOG, P.Q. Tél.: Victor 3-3031

PARTEZ

en toute

SECURITE

AVEC UNE BONNE
VOITURE USAGÉE

de chez **MAURAI**S



Vous trouverez des **AUBAINES EXTRAORDINAIRES**
SUR DES VOITURES DE MODÈLES RÉCENTS
ET EN TRÈS BONNE CONDITION

AUTOMOBILES

FORD '57' très bonne condition, 25,000 milles	FORD '57' très bonne condition.	FORD '56'' coach, Fairline.	FORD '56'' Sedan, Fairline, radio, un seul propriétaire.
FORD '55 Sedan.	CHEVROLET '55 Sedan, 8 cylindres, Transmission automatique, 16,000 m. garantie.	CHEVROLET '55 Coach, radio.	CHEVROLET '54 Sedan.
MONARCH '54 Sedan, Power-Brake et Steering, Radio, Trans. automatique.	DE SOTO '53 Sedan.	BUICK '53 Coach, Radio, automatique.	FORD '52 Coach.
PONTIAC '52 Sedan.	METEOR '51 Sedan.	CHEVROLET '50 Sedan.	PONTIAC '50 Sedan.
FORD '49 Sedan.	CHEVROLET '48 Sedan.	DODGE '48 Radio.	Tous sont à des prix incomparables

CAMIONS

FORD '56 ½ tonne. Bte longue, 28,000 m., garantie	FORD '52 ½ tonne.	CHEVROLET '51 ½ tonne.	CHEVROLET '55 Sedan Delivery
FARGO '49 1 tonne. Très bonne condition	FORD '47 2 tonnes, pneus neufs, licencé, boîte neuve.	GMC '53 4 tonnes. Très bonne condition.	FORD '57 2 tonnes. Bascule et boîte.

Maurais Automobiles Ltée

FORD - MONARCH - EDSEL - CONSUL - CAMIONS FORD

RUE MAIN,

COATICOOK

TÉL. VI 9-2767